PORTLAND SYMPHONY ORCHESTRA
Toshiyuki Shimada, Music Director and Conductor

70th Season, 1994–95
Tuesday, November 8 at 7:30 p.m.
Portland City Hall Auditorium

HONEGGER  Pacific 231 (1924)
R. STRAUSS  Tod und Verklärung (Death and Transfiguration),
Tone Poem, Op. 24 (1889)
Largo—Allegro molto agitato—Meno mosso,
ma sempre alla breve—Moderato

INTERMISSION

BEETHOVEN  Symphony No. 3 in E-flat Major, Op. 55
(“Eroica”) (1804)
Allegro con brio
Marcia funèbre: Adagio assai
Scherzo: Allegro vivace
Finale: Allegro molto

National Endowment for the Arts

CLASSICAL SERIES
This concert will be broadcast on November 21 at 8 p.m. on WMEA-FM (90.1).
The production of this concert recording has been underwritten by Long Distance North.
The program notes for this concert begin on page 21.
Floral arrangements courtesy of Harmon's Flowers/Barton's Florist.
Please turn off all electronic devices with alarms during the concert.
The use of photographic and recording equipment during the concert is strictly prohibited.
Please recycle your program by placing it carefully in the recycling container near the exit.
PORTLAND SYMPHONY ORCHESTRA
TOSHIYUKI SHIMADA, Music Director and Conductor

First Violins
Lawrence Golan
  Concertmaster
Richard Vanstone
  Assistant
  Concertmaster
Susan Shipley
Sarah Roth
Holly Ovenden
Joanne Schnell
George Pintor
Ian Mardon
Susan Holcomb
Rebecca Katsenes
Zoia Bologovsky
Rohan Gregory
Mark Paxson

Second Violins
Chung-Mei Chang
  Principal
Maria Lin
  Assistant Principal
Tanya Brandt
Deidre Oehrtmann
Clorinda Noyes
Luis Ibáñez
Linda Beers
Constance Clayton
Cornelia Sawyer
Jennifer Hillaker
Elise Straus-Bowers

Violas
Laurie Kennedy
  Principal
Jean Alvord
Ann Stepp
Pamela Doughty
Meg Gillette
Sonya White

Clarinetts
Elizabeth Miller
  Principal
Sandra Nortier
Harold Lieberman

Violoncellos
James Kennedy
  Principal
Richard Noyes
  Assistant Principal
William Rounds
Deborah Dabczynski
Barbara Paschke
Kathleen Foster
David Paschke
Joel Wolfe
Milenko Sajfar

Contrabasses
Nicolas Tsolainos
  Principal
George Calvert
  Assistant Principal
Margaret Metcalf
Lynn Hannings
George Rubino
Karen McCann

Flutes
Susan Thomas
  Principal
Alison Hale
Catherine Payne

Oboes
Neil Boyer
  Principal
Stefani Burk
Julianne Verret

English Horn
Catherine Payne

Tuba
Don Rankin

Percussion
Nancy Smith
  Principal

String sections are reduced for Pops and Symphony-at-the-State concerts.

ADMINISTRATION

Jane E. Hunter
  Executive Director
Carlene D. Ruesenberg
  Director of Operations
Deborah F. Hammond
  Director of Marketing and Development
Sharon W. Berry
  Controller
Laurie T. Schell
  Director of Education

Susan E. Danforth
  Marketing Assistant/
  Publications Coordinator
Jennifer G. Fischer
  Development Assistant
L.J. Hansen
  Box Office Manager
Ann Brownbridge
  Executive Secretary
Deborah Fuller
  Bookkeeping Assistant

Mark Worgaftik
  Richard Kelly
Harp
Jara Goodrich
Keyboard
Janet Reeves
Emeritus
Katherine Graffam
  Violoncello
Clinton Graffam
  Oboe
Librarian
Elizabeth Miller
Personnel Managers
Joanne Schnell
John Schnell
Production Stage Manager
Russell Pooler
Broadcast Announcer
Geoffrey Doughty
Recording Engineer
Thom Colkitt

Richard D. Noyes
  Youth Symphony/
  Young People's String Consort Conductor
Peter Martin
  Youth Wind Ensemble Conductor

String sections are reduced for Pops and Symphony-at-the-State concerts.